

No. 19176

**GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC
and
MONGOLIA**

**Treaty of friendship and co-operation. Signed at Berlin on
6 May 1977**

Authentic texts: German and Mongolian.

Registered by the German Democratic Republic on 17 October 1980.

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE
et
MONGOLIE**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Berlin le 6 mai
1977**

Textes authentiques : allemand et mongol.

Enregistré par la République démocratique allemande le 17 octobre 1980.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

TREATY³ OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION BETWEEN THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC AND THE MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC

The German Democratic Republic and the Mongolian People's Republic,

Noting that the relations of fraternal friendship, all round co-operation and comradely mutual assistance between the German Democratic Republic and the Mongolian People's Republic on the basis of Marxism-Leninism and socialist internationalism have yielded fruitful results for the good of the peoples of the two States and the community of socialist States as a whole,

Expressing their sincere desire to further develop these relations on a broad scale for the benefit of the two States and peoples and thus to systematically promote the law-governed process of growing mutualities in politics, economics and social patterns and of progressing convergence between the socialist countries and nations,

Believing that the close economic co-operation between the two States fully corresponds with the objectives and tasks of further developing and enhancing socialist economic integration,

Guided by the firm resolve to contribute to the strengthening of cohesion of all countries of the socialist community, which is based on the commonality of their social systems and ultimate goals,

Reaffirming that it is the internationalist duty of the two Parties to consolidate, develop and protect the socialist gains achieved through the heroic efforts of the two peoples,

Guided by the desire to create, in accordance with the principles and aims of socialist foreign policy, optimum international conditions for the building of socialism and communism,

Firmly resolved to promote the further strengthening of peace and security in Europe, in Asia and the world at large and to contribute to the development and expansion of relations between States with different social systems on the basis of the principles of peaceful coexistence, in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Attaching great importance to further developing and improving the contractual basis of their mutual relations, and taking into account the changes that have taken place in the international situation,

Have resolved to conclude this Treaty and for this purpose have agreed as follows:

Article 1. The High Contracting Parties, guided by the principles of socialist internationalism, shall continue to strengthen the close and indestructible friendship between the peoples of the German Democratic Republic and the Mongolian

¹ Translation supplied by the Government of the German Democratic Republic.

² Traduction fournie par le Gouvernement de la République démocratique allemande.

³ Came into force on 9 August 1977 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ulan Bator, in accordance with article 10.

People's Republic and to intensify and develop their relations of co-operation in all spheres of social activity and their comradely mutual assistance on the basis of respect for each other's state sovereignty and independence and of full equality and non-interference in each other's internal affairs.

Article 2. The High Contracting Parties, in accordance with the principles and aims of socialist economic integration and with a view to ever better satisfying the material and cultural needs of their peoples, shall strengthen and expand mutually advantageous bilateral and multilateral economic, scientific and technological co-operation, including co-operation within the framework of the Council for Mutual Economic Assistance. By co-operating in the implementation of the Comprehensive Programme of Socialist Economic Integration and by giving effect to the principle of comradely mutual assistance, the Parties shall, in every respect, contribute to the gradual adjustment and equalization of the levels of economic development of the member States of the Council for Mutual Economic Assistance. Both Parties shall continue to coordinate and harmonize their national economic plans on a long-term basis.

Article 3. The High Contracting Parties shall continue to expand co-operation in the fields of culture, science, education, health, literature, art, the press, radio, television, cinema, tourism as well as physical culture and sport.

Article 4. The High Contracting Parties shall, on a broad scale, promote the further development of co-operation and relations between their organs of State power and between their social organizations as well as the establishment and intensification of contacts between workers of the two countries as an important means of bringing the peoples of the German Democratic Republic and the Mongolian People's Republic closer together and of broadening mutual knowledge of their life and of their experience in building the socialist society in the two countries.

Article 5. The High Contracting Parties shall continue to take all measures for the further strengthening of the unity and cohesion of the community of socialist States as the mainstay of all revolutionary and progressive forces.

Article 6. The High Contracting Parties shall continue to pursue the policy of peaceful coexistence between States with different social systems, to contribute to the intensification of the process of détente in international relations and to do their utmost to banish war for all times from the life of nations. They shall make joint efforts to counter any manifestation of revanchism and militarism.

The Parties shall spare no effort to strengthen the world peace and security of the peoples and to protect them from the assaults of aggressive forces of imperialism and reaction, to halt the arms race and promote general and complete disarmament, to bring about the final elimination of colonialism in all its forms and manifestations, and to support the peoples which have freed themselves from colonial oppression in consolidating their national independence and sovereignty.

Article 7. The High Contracting Parties shall advocate strict compliance with the treaties and agreements concluded with a view to strengthening European security and shall support all efforts aimed at solving the problem of security in Asia on the basis of the principles of peaceful coexistence.

Article 8. The High Contracting Parties shall, in accordance with the Quadripartite Agreement of 3 September 1971,¹ maintain and develop their ties with West Berlin on the understanding that it is not a constituent part of the Federal Republic of Germany and continues not to be governed by it.

Article 9. On all major international issues and other questions of mutual interest, the High Contracting Parties shall inform and consult each other and proceed in their action from an agreed position.

Article 10. This Treaty is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which will take place in Ulan Bator in the near future.

Article 11. This Treaty is concluded for a term of 25 years and shall automatically be extended for successive periods of ten years, unless one of the High Contracting Parties expresses the desire to terminate it twelve months before the expiry of the current term.

DONE in Berlin on 6 May 1977, in two copies, each in the German and Mongolian languages, both texts being equally authentic.

For the German Democratic
Republic:

[E. HONECKER]

For the Mongolian People's
Republic:

[Y. TSEDENBAL]

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 880, p. 115.